

21.5.2013

B7-0198/8

**Ændringsforslag 8**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmars/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Led 5 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*– der henviser til Rådets forordning (EF)  
nr. 978/2012 af 25. oktober 2012<sup>1</sup> om  
anvendelse af arrangementet med  
generelle toldpræferencer fra den  
1. januar 2014;*

<sup>1</sup> *EUT L 303 af 31.10.2012, s. 1.*

Or. en

21.5.2013

B7-0198/9

**Ændringsforslag 9**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Led 6 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*– der henviser til Myanmar og ILO's  
fælles strategi for afskaffelse af  
tvangsarbejde inden den 31. december  
2015, som godkendtes af Myanmar  
myndigheder den 5. juli 2012;*

Or. en

21.5.2013

B7-0198/10

**Ændringsforslag 10**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Led 8**

*Forslag til beslutning*

der henviser til rapport af **25. september 2012** fra FN's særlige rapportør om menneskerettighedssituationen i Myanmar/Burma,

*Ændringsforslag*

der henviser til rapport af **6. marts 2013** fra FN's særlige rapportør om menneskerettighedssituationen i Myanmar/Burma,

Or. en

21.5.2013

B7-0198/11

**Ændringsforslag 11**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt A**

*Forslag til beslutning*

A. der henviser til, at menneskerettighedssituationen i Myanmar/Burma fortsat er usikker trods de foranstaltninger, der træffes af præsident Thein Seins regering;

*Ændringsforslag*

A. der henviser til, at menneskerettighedssituationen i Myanmar/Burma fortsat er usikker **og foruroligende** trods de foranstaltninger, der træffes af præsident Thein Seins regering;

Or. en

21.5.2013

B7-0198/12

**Ændringsforslag 12**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt E**

*Forslag til beslutning*

E. der henviser til, at ***ILO anslår***, at der stadig er omkring 5 000 børnesoldater i Myanmar/Burma;

*Ændringsforslag*

E. der henviser til, at der ***ifølge ILO*** stadig ***anvendes tvangsarbejde, og at der stadig*** er omkring 5 000 børnesoldater i Myanmar/Burma;

Or. en

21.5.2013

B7-0198/13

**Ændringsforslag 13**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt F a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Fa. der henviser til, at FN's  
Menneskerettighedsråd i marts 2013  
vedtog en resolution om  
menneskerettighedssituationen i  
Myanmar, hvori der blev udtrykt  
tilfredshed med den fortsat positive  
udvikling i landet, men hvori der også  
blev givet udtryk for bekymring over en  
lang række krænkelse af  
menneskerettighederne og den  
internationale humanitære ret, og hvori  
der blev givet udtryk for dyb bekymring  
over situationen i delstaterne Rakhine og  
Kachin; der henviser til, at dette  
resolutionsforslag blev indgivet af EU og  
vedtaget enstemmigt;*

Or. en

21.5.2013

B7-0198/14

**Ændringsforslag 14**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt F b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Fb. der henviser til, at pålidelige kilder anklager Burmas regering for at være i gang med en kampagne med etnisk udrensning og forbrydelser mod menneskeheden mod Rohingya-folket, hvilket har ført til, at delstaten Rakhine stort set er blevet opsplittet efter religiøse skel;*

Or. en

21.5.2013

B7-0198/15

**Ændringsforslag 15**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmars/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt F c (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Fc. der henviser til, at næsten 130 000 rohingyaer i lejre og andre steder er blevet nægtet adgang til humanitær bistand og fri bevægelighed og fortsat lider under konstant forfølgelse; der henviser til, at mange af dem er tvunget til at opholde sig i områder med hyppige oversvømmelser, hvor de står over for en humanitær katastrofe i betragtning af den forestående regntid og cyklontruslen;*

Or. en



21.5.2013

B7-0198/16

**Ændringsforslag 16**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt F d (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Fd. der henviser til, at titusindvis af rohingayer er flygtet ud af landet ad søvejen siden juni i håb om at nå frem til Bangladesh, Malaysia eller Thailand, og til, at hundredvis har mistet livet i forliste både eller ved at blive jaget tilbage på havet;*

Or. en

21.5.2013

B7-0198/17

**Ændringsforslag 17**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt F e (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Fe. der henviser til, at arrangementet med de generelle toldpræferencer i henhold til forordning nr. 732/2008 kan tilbagetrækkes i tilfælde af alvorlige og systematiske krænkelse af principperne i 16 centrale menneskerettighedskonventioner og konventioner om arbejdsmarkedsrettigheder på grundlag af konklusioner fra de relevante tilsynsorganer; der henviser til, at Myanmar ikke har undertegnet 12 af de 16 konventioner; der henviser til, at Myanmar resultater med hensyn til ratificering af disse centrale konventioner er et af de dårligste i verden; der henviser til, at EU ikke kan forlade sig på konklusionerne fra tilsynsorganerne for disse konventioner, hvis Myanmar ikke har undertegnet dem;*

Or. en

21.5.2013

B7-0198/18

**Ændringsforslag 18**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt F f (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ff. der henviser til, at præsident Obama den 2. maj 2013 forlængede den årlige nationale undtagelseslov, der forbyder amerikanske virksomheder og enkeltpersoner at investere i eller gøre forretninger med statsborgere fra Myanmar, som har medvirket til undertrykkelsen af demokratibevægelsen siden midten af 90'erne, med yderligere et år, der henviser til, at præsident Obama i den skrivelse, han sendte til Kongressen den 2. maj 2013 for at forklare sin afgørelse, erklærede, at situationen i Burma, på trods af de store fremskridt landet har gjort i sine reformbestræbelser, stadig udgør en usædvanlig og ekstraordinær trussel mod USA's nationale sikkerhed og udenrigspolitik;*

Or. en

**Ændringsforslag 19**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 1**

*Forslag til beslutning*

1. anerkender de betydelige skridt, som præsident Thein Sein og andre reformpolitikere har taget i Myanmar/Burma, gennem indførelsen af demokratiske reformer i det forløbne år, hvilket har fået Kommissionen til at foreslå genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til den generelle toldpræferenceordning (GSP); opfordrer dem til uden tøven at fortsætte denne proces, således at tendensen i retning mod fuld demokratisering, konsolidering af retsstaten og respekt for alle menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder gøres både permanent og uigenkaldelig;

*Ændringsforslag*

1. anerkender de betydelige skridt, som præsident Thein Sein og andre reformpolitikere har taget i Myanmar/Burma, gennem indførelsen af demokratiske reformer i det forløbne år, hvilket har fået Kommissionen til at foreslå genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til den generelle toldpræferenceordning (GSP); opfordrer dem til uden tøven at fortsætte denne proces, således at tendensen i retning mod fuld demokratisering, konsolidering af retsstaten og respekt for alle menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder gøres både permanent og uigenkaldelig; ***opfordrer EU-institutionerne til at tage hensyn til nedenstående liste over problemstillinger, inden EU indgår i et nærmere samarbejde med Burma:***

***Spørgsmål vedrørende Myanmar myndigheders overholdelse af de centrale principper i de FN/ILO-konventioner, som er opført i bilag VIII, del A, til forordningen om generelle toldpræferencer (EF) nr. 978/2012:***

***1. øjeblikkelig og ubetinget løsladelse af alle politiske fanger med fuldstændig genetablering af deres rettigheder og***

- frihedsrettigheder*
2. *tiltag for at standse forskelsbehandling, menneskerettighedskrænkelser, vold, tvangsforflyttelse og økonomisk udmarvning over for personer, som tilhører nationale, etniske, sproglige eller religiøse mindretal*
  3. *bestræbelser på at tilvejebringe en væsentlig forbedring af rohingya-mindretallets situation i delstaten Rakhine og gennemførelse af en uafhængig undersøgelse af voldshandlingerne i juni og oktober 2012 og retsforfølgelse af gerningsmændene; ændring af love og administrative bestemmelser, som gør det umuligt for rohingyanere at registrere fødsler, at gifte sig, at bevæge sig frit og at opnå statsborgerskab, navnlig gennem en ændring af loven om statsborgerskab fra 1982 i overensstemmelse med internationale normer*
  4. *ubegrænset afgang for FN og andre humanitære organisationer til alle nødstedte personer i de etniske områder, herunder overalt i delstaterne Rakhine og Kachin*
  5. *konkrete fremskridt i fredsforhandlingerne med de etniske grupper med henblik på at nå frem til en varig politisk løsning på konflikterne og en national forsoning*
  6. *vedtagelse af en omfattende mediereformlov, som skal muliggøre frie og uafhængige medier*
  7. *respekt for forenings- og forsamlingsfriheden, herunder en ændring af loven om offentlige forsamlinger i overensstemmelse med internationale normer*
  8. *sikring af, at menneskerettighedsforkæmpere kan udøve deres virksomhed i sikkerhed og fred*
  9. *en effektiv gennemførelse af Myanmar/ILO-handlingsplanen om*

*udryddelse af tvangsarbejde senest i 2015*

- 10. ophør af tvangsrekruttering og brug af børn i Myanmars væbnede styrker, herunder i grænsepolitistyrkerne, og gennemførelse af handlingsplanen om børnesoldater, der blev undertegnet med De Forenede Nationer i 2012*
- 11. foranstaltninger til bekæmpelse af beslaglæggelse af jord og tvangsfordrivelse, herunder håndhævelse af lovgivning, som omfatter tilsagn om at undgå tvangsflytninger, hvor det er muligt, undgå tvangsfordrivelse, forudse og forhindre negative sociale og økonomiske virkninger, yde godtgørelse for mistede aktiver, genbosætte tvangsflyttede personer på passende vis i samråd med og under inddragelse af de tvangsflyttede, genoprette og forbedre mistet underhold samt tilvejebringe passende boliger og sikre ejerforhold til de tvangsflyttede, revision af loven om landbrugsjord og loven om forvaltning af naturgrunde, således at ofre for land grabbing får adgang til judicielle retsmidler, udvikling af en retfærdig, upartisk og gennemsigtig procedure for behandling af krav om jordrettigheder samt indførelse af en procedure for tinglysning af jord, som er afpasset efter traditionelle former for jordbesiddelse og -udnyttelse*
- 12. revision af valgreglerne i overensstemmelse med internationale standarder*
- 13. vedtagelse af lovgivning om oprettelse af Myanmars nationale kommission for menneskerettigheder i overensstemmelse med Parisprincipperne;*

Or. en

21.5.2013

B7-0198/20

**Ændringsforslag 20**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmars/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 2**

*Forslag til beslutning*

2. opfordrer til **en fortsættelse af** fredsforhandlingerne med de forskellige etniske grupper, herunder navnlig Kachin-folket, og opfordrer til en standsning af undertrykkelsen af Rohingya-folket, **der stadig ikke har ret til** statsborgerskab;

*Ændringsforslag*

2. opfordrer til **håndgribelige fremskridt i** fredsforhandlingerne med de forskellige etniske grupper, herunder navnlig Kachin-folket, **med henblik på at nå frem til en varig politisk løsning på konflikterne og en national forsoning**; opfordrer til **resolut handling fra myndighedernes side for at beskytte de fordrevne rohingyaer mod overgreb og oversvømmelse, sikre deres adgang til bistand og deres frie bevægelighed**; opfordrer endvidere til en standsning af undertrykkelsen af Rohingya-folket, **blandt andet gennem en revision af loven om statsborgerskab fra 1982**; opfordrer **Myanmars myndigheder til at sikre, at gerningsmændene til de forbrydelser, der blev begået mod Rohingya-folket i juni og oktober 2012 drages til ansvar for deres handlinger, samt til at acceptere, at der nedsættes en uafhængig international kommission til at undersøge påstandene om etnisk udrensning og forbrydelser mod menneskeheden i delstaten Rakhine, finde frem til vidner og yde erstatning**;

Or. en

21.5.2013

B7-0198/21

**Ændringsforslag 21**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 3**

*Forslag til beslutning*

3. opfordrer Myanmar/Burmas regering til at tilslutte sig principperne for god forvaltningspraksis og frigive alle tilbageværende politiske fanger omgående og betingelsesløst; opfordrer desuden regeringen til at sikre respekt for menings- og ytrings- samt forsamlings- og foreningsfriheden og til at **fortsætte det tætte samarbejde med organisationer som ILO for at få udryddet tvangsarbejde og sikre, at lovene om arbejdstagerorganisationer og fredelige demonstrationer og forsamlinger gennemføres i overensstemmelse med internationale menneskerettighedsstandarder;**

*Ændringsforslag*

3. opfordrer Myanmar/Burmas regering til at tilslutte sig principperne for god forvaltningspraksis og frigive alle tilbageværende politiske fanger omgående og betingelsesløst; opfordrer desuden regeringen til at sikre respekt for menings- og ytrings- samt forsamlings- og foreningsfriheden og til at **sikre, at menneskerettighedsforkæmpere kan udøve deres virksomhed i sikkerhed og fred; fremhæver betydningen af, at der vedtages lovgivning om oprettelse af Myanmar nationale kommission for menneskerettigheder i overensstemmelse med Parisprincipperne;**

Or. en



21.5.2013

B7-0198/22

**Ændringsforslag 22**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 3 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*3a. opfordrer Burmas regering til fuldt ud at gennemføre sin fælles handlingsplan med ILO om udryddelse af tvangsarbejde inden den 31. december 2015 og til at fortsætte sit tætte samarbejde med organisationer som ILO med henblik på at udrydde denne praksis samt til at sikre, at gennemførelsen af love om arbejdstagerorganisationer og fredelige demonstrationer og forsamlinger er i overensstemmelse med internationale menneskerettighedsstandarder;*

Or. en

21.5.2013

B7-0198/23

**Ændringsforslag 23**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 7**

*Forslag til beslutning*

7. opfordrer Myanmar/Burmas regering til **at sikre, at** landbrugere og *landdistrikter beskyttes mod beslaglæggelse af jord og tvangsforflytninger i overensstemmelse med internationale standarder; og er bekymret* over, at forfatningen, loven om landbrugsjord og loven om forvaltning af naturgrunde gør det muligt for regeringen at beslaglægge jord til et hvilket som helst projekt, som ifølge regeringen er af "national interesse", og gør det muligt for regeringen at udnytte al "uudnyttet" jord, som i visse tilfælde udnyttes af og danner livsgrundlaget for en række samfund; noterer sig endvidere, at forretningsfolk med gode forbindelser anlægger sag for at opnå registrering af uudnyttet jord i deres eget navn;

*Ændringsforslag*

7. opfordrer Myanmar/Burmas regering til **at gøre noget ved det alvorlige problem med land grabbing og tvangsforflytninger af** landbrugere og *lokalsamfund; udtrykker bekymring* over, at forfatningen, loven om landbrugsjord og loven om forvaltning af naturgrunde gør det muligt for regeringen at beslaglægge jord til et hvilket som helst projekt, som ifølge regeringen er af "national interesse", og gør det muligt for regeringen at udnytte al "uudnyttet" jord, som i visse tilfælde udnyttes af og danner livsgrundlaget for en række samfund; **opfordrer til, at begge love ændres i overensstemmelse med internationale standarder;** noterer sig endvidere, at forretningsfolk med gode forbindelser anlægger sag for at opnå registrering af uudnyttet jord i deres eget navn; **opfordrer Burmas/Myanmars regering til at indføre lovgivning om ejendomsret til jord, som er i overensstemmelse med internationale standarder;**

Or. en

AM\937064DA.doc

PE509.830v01-00

**DA**

*Forenet i mangfoldighed*

**DA**

21.5.2013

B7-0198/24

**Ændringsforslag 24**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 17 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*17a. anmoder Kommissionen om, når den forelægger Parlamentet og Rådet en delegeret retsakt om videreførelse af GSP-ordningen for Myanmar efter den 1. januar 2014 i henhold til forordning (EF) nr. 978/2012, som en forudsætning at vedlægge en ledsagende rapport, der påviser, at der ikke forekommer alvorlige og systematiske krænkelser af principperne i de konventioner, der er opført i del A i bilag VIII til nævnte forordning; opfordrer Kommissionen til at være særligt opmærksom på de problematikker, der blev opført i dette bilag, når rapporten udarbejdes; opfordrer indtrængende Kommissionen til at tilskynde Myanmars myndigheder til at tiltræde de centrale menneskerettigheds- og arbejdstagerrettighedskonventioner, der er nævnt i bilaget til forordningen om generelle toldpræferencer;*

Or. en

21.5.2013

B7-0198/25

**Ændringsforslag 25**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 18 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***18a. forventer, at EU-Udenrigstjenesten  
hører Parlamentet og holder det orienteret  
om processen med at få etableret en  
menneskerettighedsdialog med  
Burma/Myanmar;***

Or. en

21.5.2013

B7-0198/26

**Ændringsforslag 26**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 18 b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*18b. opfordrer Kommissionen til på effektiv og sammenhængende vis at vurdere den forudsete bilaterale investeringsaftales indvirkning på menneskerettighederne, inden den udarbejder sit forslag til forhandlingsdirektiver, og til at rådføre sig omhyggeligt med Parlamentet og civilsamfundet i denne proces;*

Or. en

21.5.2013

B7-0198/27

**Ændringsforslag 27**  
**Franziska Keller**  
for Verts/ALE-Gruppen

**Forslag til beslutning**  
**David Martin, Vital Moreira**  
for Udvalget om International Handel  
om genindførelse af Myanmar/Burmas adgang til generelle toldpræferencer

**B7-0198/2013**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 18 c (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*18c. opfordrer til, at der medtages en stærk og synlig civilsamfundskomponent i den EU-Burma-taskforce, der skal igangsættes senere på året;*

Or. en